

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 139 (2013)
Heft: 31-32: Achtung Naturgefahr!

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Unsere Firma

Wir sind ein erfolgreich beratendes, gesamtschweizerisch tätiges Ingenieurbüro in den Bereichen Energie, Umwelt, Akustik und Bauphysik mit Hauptsitz in Bern und Niederlassungen in Basel, Zürich und Lausanne.

Zur Verstärkung des Standortes Basel suchen wir eine/einen engagierten

Akustiker/in

dipl. Ing. FH/ETH

Ihre Tätigkeit

Als selbstständige Projektleiterin/selbstständiger Projektleiter innerhalb eines dynamischen Teams beraten Sie Architekten, die öffentliche Hand und private Bauherrschaften in allen Belangen der Bau- und Raumakustik sowie in Lärm- und Erschütterungsfragen. Sie erarbeiten Konzepte und Gutachten wie auch Detaillösungen für Neubauten und Sanierungen und erstellen entsprechende Studien und Expertisen. Wir bieten Ihnen eine interessante und entwicklungsfähige Stelle mit entsprechender Einarbeitungszeit und Unterstützung.

Ihr Profil

Sie sind eine offene, lösungs- und kundenorientierte Persönlichkeit mit fundiertem Wissen und Interesse in den bauspezifischen Bereichen der Akustik. Sie haben bereits messtechnische Erfahrung gesammelt und verstehen sich in der Optimierung von Konstruktionen zur Erreichung akustischer Anforderungen. Als Generalistin/Generalist interessieren Sie sich für Detailfragen wie auch für die Zusammenhänge. Sie haben Humor und arbeiten gerne in einem Team.

Ihre Bewerbung

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie Ihre vollständigen Unterlagen bitte an folgende Adresse:

Gartenmann Engineering AG
Samuel Rütli
St. Jakobs-Strasse 54
4052 Basel

Tel. 061 377 93 05
mailbox@gae.ch

www.gae.ch

Als Ergänzung unseres kleinen Teams suchen wir für interessante und komplexe Projekte im Hochbau per sofort oder nach Vereinbarung eine(n)

Bauingenieur(in) ETH/FH

mit einigen Jahren Erfahrung im Hochbau und Kenntnissen der Programme von Cubus oder Sofistik.

Kontaktperson: Herr Markus Aerni

Aerni + Aerni

Ingenieure AG, Riedtlistrasse 15, 8006 Zürich
Telefon 044 365 28 65, mail@aerniaerni.ch
Fax 044 365 28 65, www.aerniaerni.ch

Für die Entwicklung und Bearbeitung von Studien, Vorprojekten, Projekten und Wettbewerben suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Entwurfsarchitekt/in

Verfügen Sie über eine Ausbildung als Architekt/in, mit Schwerpunkt Entwurf und Städtebau, dann freuen wir uns auf Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen.

Nähere Informationen finden Sie unter www.buerobinggeli.ch
Simon Binggeli Architekten SIA, Zentralstrasse 123, 2503 Biel



MOOS BAUINGENIEURE AG



Zur Ergänzung unseres eingespielten jungen Teams suchen wir in Zug für den Bereich Tragwerksplanung Hochbauten per sofort oder nach Vereinbarung eine/n



dipl. Bauingenieur/in (80-100%)

www.moos-bauing.ch / mail@moos-bauing.ch



Die Wincasa AG ist mit über 650 Mitarbeitende an fünfzehn Standorten eines der führenden Immobilien-Dienstleistungsunternehmen der Schweiz.
Für unsere Filiale Zürich suchen wir eine/n engagierte/n



Teamleiter Baumanagement

IHRE AUFGABEN.

- Führung und fachliche Unterstützung der Mitarbeiter (Teamgrösse 4-6 Mitarbeiter)
- Vorbereitung und Ausführungsbegleitung von Bau- und Gebäudetechnikprojekten
- Beratung der Mitarbeiter aus den Bereichen Bewirtschaftung, Vermarktung sowie Retail- und Centermanagement
- Kontaktpflege mit unseren institutionellen Auftraggebern

IHR PROFIL.

- Bauleiter/in, Bauführer/in, Projektleiter/in aus der Baubranche
- Erfahrung als Bauleiter/in oder Projektleiter/in in der Schweiz
- Führungserfahrung
- Sozialkompetenz, Teamfähigkeit
- Verhandlungssicherheit und Flexibilität
- Gute MS-Office Kenntnisse

UNSER ANGEBOT.

- Chance zur Mitgestaltung bei der Marktleaderin von Immobiliendienstleistungen
- Vielseitige, interdisziplinäre und selbstständige Tätigkeit
- Verwirklichungsmöglichkeit in attraktivem, dynamischem Arbeitsumfeld
- Kompetenzen und Entscheidungsfreiheiten

Wincasa AG,
Immobilien-Dienstleistungen
Grüefeldstrasse 41
8401 Winterthur
www.wincasa.ch

Frau Alexandra Müller
Telefon Telefon 052 268 87 47
bewerbung@wincasa.ch



atelier ww

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort einen qualifizierten

Projektleiter (m/w)

für die Leitung unserer anspruchsvollen Projekte Architektur ETH/FH/TH. Sie verfügen über sehr gute Kenntnisse sämtlicher Planungs- und Bauabläufe und bringen mehrere Jahre Berufserfahrung in der Schweiz mit. Sie sind zielorientiert, eigenverantwortlich und haben Verständnis in der Umsetzung von guter Architektur.

Unser Team bestreitet interessante Projekte im In- und Ausland. Diese stellen entsprechend hohe Anforderungen an die gesuchten Fachleute.

Wir bieten einen zeitgemässen Arbeitsplatz in einem jungen Team mit attraktiven Entwicklungsmöglichkeiten.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit einer Auswahl Ihrer Referenzprojekte.

atelier ww Architekten SIA AG

Danilo Morallini | Asylstrasse 108 | Postfach 2024 | 8032 Zürich | job@atelier-ww.ch | 044 388 66 66

CoSB AG

Umweltschutz, Sicherheit und Qualität sind Werte, die im Trend liegen, und aus der Bauwirtschaft nicht mehr wegzu-denken. In diesem spannenden Markt erhalten Sie die Chance, sich als Spezialist langfristig zu etablieren und zu entwickeln. Mein Mandant gilt als Pionier und Marktleader und pflegt in der Baubranche seit über 50 Jahren erfolgreiche Partnerschaften.

Projektleiter/-in

Boden- und Altlastensanierung

Sie leiten Sanierungen von Industriearealen sowie belasteten Standorten und arbeiten mit Fachingenieuren, Bauunternehmungen sowie Behörden zusammen. Ihr Verantwortungsbereich führt von Baubeschrieben und Gutachten über Sanierungsvorschläge bis zur Bauherrenbetreuung. Zudem bauen Sie Kundenbeziehungen auf und akquirieren neue Projekte.

Ihre Markenzeichen

- Studium als Umweltwissenschaftler, Geologe oder Bauingenieur bzw. Erfahrung als Bau-/Projektleiter
- Kenntnisse Altlastenbearbeitung und Aufbereitungstechnik
- Kommunikationsgeschick und Dienstleistungsmentalität
- Organisationstalent und souveräner Blick fürs Ganze



Ich freue mich darauf, Sie kennenzulernen, und erwarte gerne Ihre Kontaktaufnahme. CoSB AG, Philippe Morf, Winterthurerstr. 18, 8610 Uster, +41 44 943 10 03, +41 79 416 77 77, cosb.ch, philippe.morf@cosb.ch

Coaching Selektion Beratung

TEC21 TRACÉS archi

planen & bauen
planifier & bâtir
pianificare & costruire

drei Sprachen – trois langues – tre lingue

drei Regionen – trois régions – tre regioni

drei Kulturen – trois cultures – tre culture

espa^zium
www.espazium.ch



Die Wincasa AG ist mit über 650 Mitarbeitende an fünfzehn Standorten eines der führenden Immobilien-Dienstleistungsunternehmen der Schweiz.

Für unsere Filialen Zürich, Winterthur oder St. Gallen suchen wir eine/n engagierte/n

wincasa

Projektleiter/in Bau

IHRE AUFGABEN.

- Vorbereitung und Ausführungsbegleitung von Bau- und Gebäudetechnikprojekten
- Fachliche Unterstützung und Beratung der Mitarbeiter aus den Bereichen Bewirtschaftung, Vermarktung sowie Retail- und Centermanagement
- Erarbeitung von Kontroll- und Zustandsanalysen
- Kontaktpflege mit unseren institutionellen Auftraggebern

IHR PROFIL.

- Bauleiter/in, Bauführer/in, Projektleiter/in aus der Baubranche
- Erfahrung als Bauleiter/in oder Projektleiter/in in der Schweiz
- Sozialkompetenz, Teamfähigkeit
- Verhandlungssicherheit und Flexibilität
- Gute MS-Office Kenntnisse

UNSER ANGEBOT.

- Chance zur Mitgestaltung bei der Marktleaderin von Immobiliendienstleistungen
- Vielseitige, interdisziplinäre und selbständige Tätigkeit
- Verwirklichungsmöglichkeit in attraktivem, dynamischem Arbeitsumfeld
- Kompetenzen und Entscheidungsfreiheiten

Wincasa AG,
Immobilien-Dienstleistungen
Grüzfeldstrasse 41
8401 Winterthur
www.wincasa.ch

Frau Alexandra Müller
Telefon Telefon 052 268 87 47
bewerbung@wincasa.ch





GEMEINDE BINNINGEN

Abteilung Tiefbau und Umwelt

Die Abteilung Tiefbau und Umwelt erbringt Dienstleistungen im Bereich der Gemeindestrassen, des Verkehrs, der Umwelt sowie der Ver- und Entsorgung. Zur Abteilung gehören auch die Aussenstellen Werkhof, Gemeinde- und Friedhofgärtnerei. Infolge der Pensionierung des heutigen Stelleninhabers suchen wir **per 1. November 2013 oder nach Vereinbarung eine/n**

Ressortleiter/in Verkehr und Strassen

Aufgabenbereich:

- Fachliche Betreuung der Produkte Gemeindestrassen, Gemeindeverkehr und Öffentlicher Verkehr
- Planung, Projektierung und Organisation für Bau und Werterhaltung der Strassen, öffentliche Beleuchtung, Signalisation und Markierung
- Betreuung und Weiterentwicklung des Geographischen Informationssystems Strassen (GIS)
- Bearbeitung von Verkehrskonzepten und Erhebungen, Betreuung verkehrsberuhigter Zonen und Langsamverkehr, Zusammenarbeit mit Gemeindepolizei und kantonalen Fachstellen
- Interessenvertretung Öffentlicher Verkehr, Betreuung des Ruf taxis
- Bearbeitung von bautechnischen Fragen
- Administrative Arbeiten (Korrespondenz, Protokolle, Rechnungstellungen, Termin- und Kostenkontrolle) und Abfassen von Entscheidungsgrundlagen, Berichten und/oder Konzepten
- Führen von Verhandlungen
- Mitarbeit in Behörden und Arbeitsgruppen (u.a. Betreuung der gemeinderätlichen Fachgruppe Verkehr)

Wir erwarten:

- Ausbildung als Techniker/in HF Tiefbau, Bauführer/in oder Bauingenieur/in FH
- Mehrjährige Berufserfahrung im Bereich Verkehr/Strassen
- Erfahrung im Projektmanagement
- Kommunikative und initiative Persönlichkeit
- Kundenorientiertes- und kostenbewusstes Handeln
- Analytisches und vernetztes Denkvermögen
- Sehr gute PC-Kenntnisse (MS Office)
- Freude an Teamarbeit, Kundenkontakten und am Organisieren
- Flair für administrative Arbeiten, stilsicheres Deutsch in Wort und Schrift
- Hohe Selbstständigkeit

Wir bieten:

- Interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in mittelgrossem Team (12 Personen)
- Moderne Arbeitsplatzinfrastruktur
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen

Kontakt:

Martin Ruf, Abteilungsleiter Tiefbau und Umwelt, Telefon 061 425 53 06, sowie der jetzige Stelleninhaber, Werner Burkhalter, Telefon 061 425 53 07, stehen Ihnen bei Fragen gerne zur Verfügung.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an die Gemeindeverwaltung, Personal und Recht, Stichwort «RL Verkehr/Strassen», Curt Goetz-Strasse 1, 4102 Binningen.

Zwimpfer Partner Architekten. Basel, Zürich.

Wir sind ein mittelgrosses Architekturbüro mit Standorten in Basel und Zürich. Für die Planung und Realisierung interessanter Projekte mit Schwergewicht Wohnungs- und Geschäftsbau sowie Schulen suchen wir zur Verstärkung unseres Teams per sofort oder nach Vereinbarung

Architekt/in Entwurf

Sie verfügen über ein ausgeprägtes architektonisches Urteilsvermögen und konzeptionelles Denken, sind leistungsbereit, kommunikativ und teamfähig.

Architekt/in Ausführungsplanung

Sie verfügen über ein interessantes Portfolio, arbeiten gerne in einem engagierten und motivierten Team. Sie haben Erfahrung in der technisch fundierten Ausführungs- und Detailplanung. Gute EDV-Kenntnisse und CAD-Erfahrung sowie selbständige und verantwortungsbewusste Arbeitsweise runden Ihr Profil ab.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Zwimpfer Partner AG
Rita Martin
Hardstrasse 43
CH-4052 Basel
www.zwimpferpartner.ch



Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams per 1. September 2013

Raumplaner/in mit Interesse für Informatik

Nähere Angaben finden Sie unter www.infraconsult.ch
IC Infraconsult AG, Eigerstrasse 60, 3007 Bern



Stadt Chur

DAS HOCHBAUAMT SUCHT

für die Abteilung Gartenbau per 1. Dezember 2013 oder nach Vereinbarung eine/n

Abteilungsleiter/in Gartenbau

(Koordination und Kontrolle aller Tätigkeiten der Abteilung Gartenbau sowie Personalführung)

Anmeldeschluss: 16. August 2013
Detaillierte Informationen finden Sie unter
www.chur.ch/stellen

Ihre Luftbrücke
in die Heimat.



Jetzt Gönner werden: www.rega.ch



IttenBrechtbühl

ist ein führendes Schweizer Architektur- und Generalplanungsunternehmen mit internationaler Erfahrung. Für Kunden sind wir seit Jahren der Inbegriff eines Unternehmens, das für komplexe Bauvorhaben innovative Lösungen findet. Wir nutzen Synergien und erbringen mit unserem grossen, erfahrenen Team qualitativ hochstehende Leistungen.

Wollen Sie mit uns zusammen anspruchsvolle Projekte entwerfen, planen und bauen? Dann nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Für anspruchsvolle Bauvorhaben sind an unseren **Standorten in Basel, Bern, Lausanne, Lugano und Zürich** verschiedene Positionen zu besetzen:

- Chefbauleiter/in und Bauleiter/in
- Architekt/in und Konstrukteur/in
- Hochbauzeichner/in resp. -techniker/in

Sie verfügen über entsprechendes Fachwissen sowie **Erfahrung mit Bauvorhaben in der Schweiz** und zeichnen sich durch Engagement und Freude an der Arbeit aus. Information und Kommunikation bilden für Sie die Grundlage effizienter Teamarbeit. Sie arbeiten konzentriert, selbständig und eigenverantwortlich, ohne die Projektziele aus den Augen zu verlieren. Zeitgemässe IT-Kenntnisse (von Vorteil: VectorWorks) sowie stilsicheres Deutsch resp. Französisch oder Italienisch – abhängig vom Standort – runden Ihr Profil ab. Details entnehmen Sie bitte unserer Homepage.

IttenBrechtbühl bietet Ihnen ein kreatives Arbeitsklima, ein modernes Umfeld in humorvollen, offenen Teams, Kooperation auf allen Ebenen, hohe Eigenverantwortung und attraktive Entwicklungsmöglichkeiten in verschiedenen Funktionen. Nicht zuletzt liegen auch die Arbeitsorte jeweils sehr zentral. Bei Fragen stehen wir Ihnen unter der Telefonnummer 031 340 81 11 gerne zur Verfügung.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an: Itten+Brechtbühl AG, Frau I. Ammann, Nordring 4A, Postfach 608, 3000 Bern 25, oder i.ammann@ittenbrechtbuehl.ch. www.ittenbrechtbuehl.ch

ADRESSE DER REDAKTION

TEC21 – Schweizerische Bauzeitung
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch, www.espazium.ch/tec21
www.baugedaechtnis.ethz.ch

REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe
Barbara Hallmann (bh), Architektur
Dr. Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau
Denise Neukom, Redaktionssekretärin
Christof Rostert (cr), Abschlussredaktion
Dr. Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe
Marko Sauer (ms), Architektur/Wettbewerbe
Anna-Lena Walther (alw), Layout (Stämpfli Publikationen AG)
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte/Stadtentwicklung

TEC21 ONLINE

www.espazium.ch

KORRESPONDENTEN

Charles von Büren, Bau/Holz, bureau.cvb@bluewin.ch
Lukas Denzler, Umwelt/nat. Ressourcen,
lukas.denzler@bluewin.ch
Danielle Fischer, Architektur und Entwicklungszusammenarbeit,
danielle.fischer@zanuzri.ch
Hansjörg Gadiant, Architektur/Landschaftsarchitektur,
hj.gadiant@bluewin.ch
Dr. Lilian Pfaff, Architektur/USA, lpfaff@gmx.net
Clementine van Rooden, Ingenieurwesen, vanrooden@tec21.ch
Markus Schmid, Ingenieurwesen, mactec21@gmail.com

REDAKTION SIA-SEITEN

Sonja Lüthi (sl), Geschäftsstelle, Selnastrasse 16,
Postfach, 8027 Zürich, Tel. 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16,
E-Mail sonja.luehti@sia.ch

HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /
SEATU Société des éditions des associations techniques
universitaires
Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57
Walter Joos, Präsident
Katharina Schober, Verlagsleitung
E-Mail k.schober@seatu.ch
Hedi Knöpfel, Assistenz
E-Mail h.knoepfel@seatu.ch

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr
ISSN-Nr. 1424-800X
139. Jahrgang, Auflage. 11 299 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet
die Redaktion nicht.

ABONNEMENTSPREISE

www.espazium.ch

ABONNEMENTS

SIA-Mitglieder
Adressänderungen:
SIA, Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail mutationen@sia.ch
Nicht-SIA-Mitglieder
Stämpfli Publikationen AG, Bern
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90
E-Mail abonnemente@staempfli.com

EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53
abonnemente@staempfli.com, Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

INSERATE

Komedia AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@koemedia.ch, www.koemedia.ch

DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

BEIRAT

Anna Ciani, Zürich, Bauingenieurwesen
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik
Markus Hubbuch, Zürich, Energie
Dr. Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Dr. Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie
Daniel Niggli, Zürich, Architektur
Dr. Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte
Martin Tschanz, Winterthur, Architektur

HLK-BERATUNG

Rüdiger Kulpmann, Horw, Gebäudetechnik

TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA
www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.

Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils
in der Rubrik «SIA».

**Schweizerische Vereinigung
Beratender Ingenieur-Unternehmen, usic**
www.usic-engineers.ch

**ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen
und Absolventen der ETH Zürich**
www.alumni.ethz.ch

Bund Schweizer Architekten, BSA
www.architekten-bsa.ch

Association des diplômés de l'EPFL
<http://a3.epfl.ch>